

Niveau de base

Akili et la grande chasse.

D. CARAYON. Hatier (Pali Mali), 1994. 75 F. 10-12 ans.
La vie des Pygmées dans la forêt équatoriale.

Aliou et Jean, enfants du Sénégal.

Ill. L.E. BASSENE. Science et service Quart Monde, 1990.
50 F. 6-8 ans.

♥ Apomi et le grand masque.

O. WEULERSSE, phot. M. GARCON. Hatier (Pali Mali), 1993. 75 F. 10-12 ans.
Sous forme d'un récit, les photographies et le carnet documentaire donnent un bon témoignage de la vie des Dogons.

Bandiagara.

J.L. DODEMAN, ill. E. de SAINT-CHAMAS. Epigones (Mille regards), 1992. 69 F. 10-12 ans.
Récit à valeur documentaire d'une fête au pays Dogon (Mali), largement illustré.



Bandiagara

Drapeaux, les couleurs du monde.

J. ALESSANDRINI. Hatier (Le grenier des merveilles), 1993.
150 F. 12-14 ans.
Une présentation très claire et très illustrée des drapeaux de tous les pays.

Les enfants aux quatre coins du monde racontent les coutumes de leur pays.

Chanteclerc, 1993. 52 F. 8-10 ans.
Présentation très illustrée avec une partie Afrique sur les Touaregs et les Pygmées.

Les enfants du monde.

Gallimard (Encyclopédie de benjamin), 1991. 95 F. 10-12 ans.
Présentation en grand format de plusieurs titres de la collection Découverte benjamin, avec de belles illustrations.

Feresia, un enfant du Zimbabwe.

R. WEISS. L'Harmattan, 1990. 55 F. 8 ans.
Feresia nous raconte son pays depuis son indépendance en 1980, la vie quotidienne à Modzwa, son village.

Hawa et Adama, des enfants du Burkina Faso.

O. BARLET. L'Harmattan, 1994. 65 F. 8 ans.
La vie quotidienne de deux jumeaux, au Burkina Faso.

TAKAM TIKOU

BANDIAGARA

« L'enfant narrateur assiste pour la première fois au Dama, la levée de deuil de tous ceux qui sont morts depuis près de cinq ans. C'est au cours du Damas que les âmes des morts rejoignent le pays des ancêtres, trouvant ainsi paix et repos. C'est aussi le jour où les masques sortent, retraçant la cosmogonie du peuple dogon. L'enfant nous raconte les préparatifs puis le déroulement de la cérémonie, dans un langage poétique. L'action se passe donc en pays dogon, aux pieds des célèbres falaises de Bandiagara. Ce récit très descriptif utilise une profusion d'images qui a peut-être pour but de nous donner le vertige comme semble l'avoir le jeune narrateur, mais qui risque de gêner la compréhension d'un jeune lecteur. L'illustration d'Elsie de Saint Chamass est faite de grands traits qui donnent une impression de mouvement, les corps et les paysages sont couverts d'une poussière ocre. Il est dommage que sa représentation du dama ne mette pas l'accent sur la chaleur, l'excitation et la joie qu'occasionne cet événement. »

Caya Makhele,
écrivain

« Dans un style simple et bien imagé, ce livre donne des renseignements très intéressants sur les activités et les coutumes des Dogons du Mali.

Le récit bien animé et plein de couleurs raconte à travers une journée d'activités d'un jeune garçon une cérémonie commémorative des morts chez les Dogons.

Du matin au soir, on suit à travers les occupations du jeune garçon les corps des métiers existant à Bandiagara et les préparatifs de la danse des masques. Le livre est conçu pour tout âge. L'enfant y trouve des éléments d'information sur l'ethnie dogon et l'adulte des renseignements sur la cosmogonie dogon.

Une très belle illustration abondante et gaie complète les informations du récit, faisant ainsi du livre un document fort appréciable pour tous ceux qui voudraient se plonger dans la vie à l'aspect magique des Dogons.

Très bon livre documentaire. Cependant l'utilisateur de ce livre doit vérifier 1) l'information donnée sur l'intérieur de la couverture ("les falaises... bord du fleuve."), 2) le rôle du vieux Ambibé le dessinateur (ce rôle ne correspond pas à la réalité dogon). Dans tous les cas, ce livre bien cartonné présente un aspect très attrayant et engage le lecteur à lire son contenu. »

M.K. Diawara,

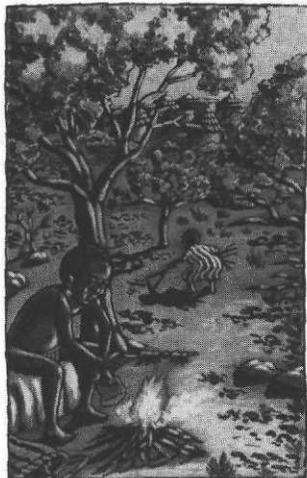
Bibliothèque de Lecture Publique de Koulikoro, Mali



Hawa et Adama,
des enfants du Burkina Faso

♥ **Le petit frère d'Amkouelle.**

A. HAMPÂTE BÂ, ill. Ch. KINGE EPANYA. Syros (Multicultures), 1994. 120 F. 6-8 ans.
Un album dont les illustrations sont un témoignage de la vie dans un village Bambara du Mali, au début du siècle. Tiré du livre *Amkouelle, l'enfant peul* de A Hampâté Bâ.



Le petit frère d'Amkouelle

Les pygmées de la forêt équatoriale.

Bayard presse jeune (Images Doc), février 1993, n°50. 27 F. 8-10 ans.
Au centre du Congo, un reportage très illustré sur la manière de survivre dans la forêt. L'Afrique est souvent traitée dans la rubrique « Images du monde » de la revue *Images Doc*.

Un pays loin d'ici.

N. GRAY, ill. P. DUPASQUIER. Gallimard, 1988. 74 F. 6 ans.
En parallèle, les images de la vie quotidienne d'un garçon dans un village du Sahel et d'un garçon dans une banlieue de ville européenne.

Visages d'Afrique.

Milan (*Mikado*), mai 1991, n°91. 24 F. 10-12 ans.
Dan la revue *Mikado*, un dossier « Afrique, les peuples noirs ». Une présentation complète, très actuelle de l'Afrique et qui en souligne bien la diversité et les problèmes.

Vivre au Sahara avec les Touaregs.

L. OTTENHEIMER, ill. R. GAUDRIULT. Gallimard (Découverte Benjamin), 1984. 38 F. 10 ans.
Description de la vie quotidienne des Touaregs.

Wassoul, village du Sénégal.

A. MOUCHET. P.E.M.F. (BT N°985), 1987. 39 F. 10 ans.

Niveau moyen

Africa.

Science et vie junior (Hors série n° 19), 1994. 30 F. 12-14 ans.
Ce dossier traite à la fois de l'histoire des empires africains, de l'esclavage, du désert, mais aussi des problèmes actuels: les religions, les guerres, l'urbanisme, les éléphants avec un chapitre particulier sur l'état de grâce en Afrique du sud.

♥ **Afrique du sud.**

Terres lointaines (Mai 1993, n°451), 1993. 20 F. 10 ans.
Une revue destinée aux jeunes de 10-15 ans pour leur faire rencontrer les enfants du monde, dans le contexte géographique, historique, socio-économique, culturel et religieux.

Afrique du sud, le jour et la nuit.

A. BONZON, ill. E. de SAINT-CHAMAS. Albin Michel Jeunesse (Carnets du Monde), 1991. 69 F. 12-14 ans.
Un reportage journalistique sur les hommes et leur environnement avec des aquarelles réalisées sur place.

L'Afrique noire.

D. de BRUYCKER, M. DAUBERT. Casterman (Carnets de route de Tintin), 1992. 95 F. 10-12 ans.
Autour de trente questions clés sont présentées les hommes, les régions, l'histoire, la culture de manière très vivante. Cependant l'iconographie met un peu trop l'accent sur la vie traditionnelle et sur l'Afrique de l'est.

L'AFRIQUE NOIRE

« Hors des sentiers nostalgiques de *Tintin au Congo*, ces nouveaux carnets de route du petit journaliste belge, répondent de manière succincte et claire à trente questions essentielles pour connaître le continent africain. Abondamment illustré et guidé par Milou qui nous aide à tourner les pages, cet ouvrage est une bonne introduction à l'histoire et aux cultures africaines. »

Caya Makhele,
écrivain

Les Bédouins.

Dr J. KING, J.F. VISEUR. Gamma (Les peuples menacés), 1994. 69 F. 12-14ans.
Sous forme d'album illustré, description de l'histoire, de la culture, de la vie des Bédouins et de leur situation actuelle.

Le Bénin.

Terres lointaines (n° 448), 1993. 20 F. 10 ans.
Une présentation claire et attrayante d'un pays: carnet de voyage, portrait, nature, carte d'identité du pays et repères historiques.

♥ **Bijogos: les grands hommes de l'archipel.**

Gallimard jeunesse (Fleur de Lampaul, les peuples de l'eau), 1993. 88 F. 12-14 ans.
Huit enfants européens partagent la vie quotidienne d'une communauté animiste, dans une île de l'archipel des Bijogos, au large de la Guinée-Bissau.

Les boshimans du Kalahari.

Gamma (Peuples menacés), 1996. 69 F. 14 ans.
Sous forme d'album illustré, description de l'histoire, de la culture, de la vie des San du Kalahari et de leur situation actuelle.



**DES SECOURS
DU MONDE ENTIER**
Plus d'un
des grands hommes
de l'archipel
de l'eau, 1993.
Huit enfants européens
partagent la vie
quotidienne d'une
communauté animiste,
dans une île de
l'archipel des Bijogos,
au large de la
Guinée-Bissau.

Les pygmées de la forêt
équatoriale

Carnet d'Afrique.

JANO. *Humanoïdes associés* (Les yeux de la tête), 1991. 99 F. 15 ans.

Les images et les impressions du dessinateur de BD Jano sur le continent noir.

Centrafrique.

Terres lointaines (n° 437), 1992. 20 F. 10 ans.

Un numéro spécial de *Terres lointaines*, revue particulièrement adaptée aux jeunes.

En pays touareg.

R-L. BIANCHINI, phot. A. SEBE. Alain Sèbe Images (mini Sèbe), 1994. 125 F. 14 ans.

Une approche, notamment par de très belles photographies, de différents aspects de la société touareg.

Esclave aujourd'hui: entre guerre et misère.

M.A. COMBESQUE. *Syros* (J'accuse), 1994. 85 F. 14-16 ans. Deux histoires sont racontées à partir de témoignages. Un dossier « documents et témoignages » fait le point sur la situation actuelle dans le monde.

L'Etat du monde cadet.

Syros /La Découverte (Etat du monde), 1993. 139 F. 12-14 ans. Dans la première partie, histoire de l'homme et de son milieu, les déserts et les pays arides. Dans la deuxième partie, les problèmes mondiaux, comme la faim. Et dans la troisième partie, présentation de l'Afrique noire (les peuples et cultures, la conquête des libertés...). Des cartes, schémas, index.

♥ **L'état du monde junior : encyclopédie historique et géopolitique.**

Syros /La Découverte (Etat du monde), 1992. 198 F. 14-16 ans. Une analyse des grands repères pour comprendre le monde d'aujourd'hui et une présentation de l'Afrique sub-saharienne avec une carte d'identité pour chaque pays.

Femmes d'Afrique noire.

C. QUIMINAL. CNDP (Textes et documents pour la classe), 1993. 20 F. 14 ans.

L'action des femmes pour faire évoluer la société.

Imraguen, les pêcheurs du désert.

Gallimard (Fleur de Lampaul, les peuples de l'eau), 1993. 88 F. 12-14 ans.

L'expédition Peuples de l'eau conduit son jeune équipage à la découverte de l'Afrique en plein cœur du banc d'Arguin en Mauritanie. Journal de bord et témoignages avec de nombreuses photos et illustrations.

IMRAGUEN, LES PÊCHEURS DU DÉSERT

« Ce livre est une vraie référence; il aborde de nombreux aspects comme la géographie, l'histoire et les sciences naturelles. Le récit nous mène du début à la fin à une exploration en profondeur dans une des régions les plus fascinantes de l'Afrique. Captivant et passionnant, c'est également une étude sociologique d'un peuple aux riches traditions. Il peut servir aussi bien pour les scolaires du niveau secondaire que du niveau supérieur. Des domaines presque encore inexplorés y sont traités. Les enseignants en géographie ou dans d'autres matières peuvent également y trouver leur compte. »

Moustapha Sabo Abba,
*Bibliothèque de la Maison de la Culture Abdoussalam Adam,
Zinder, Niger*

Les grandes religions.

G. MAKHLOUF, ill. M. WELPLY. Casterman (L'histoire des hommes), 1986. 105 F. 14-16 ans.

Un livre de référence pour connaître les grandes religions depuis leur naissance.

Madagascar.

Terres lointaines, 1993. 20 F. 10 ans.

Un numéro spécial de *Terres lointaines*.

Madagascar, une mission humanitaire.

J. GODAR, Ch. MADOYAN, ill. J. CASPAR. Albin Michel jeunesse (Carnets du Monde), 1993. 69 F. 12-14 ans.

Un reportage à la rencontre des hommes et de leur environnement, à l'écoute de leurs difficultés et de leurs espoirs.

Les monnaies du monde.

J. CRIBB. Gallimard (Les yeux de la découverte), 1990. 110 F. 12 ans.

Présentation très illustrée de l'histoire des monnaies dans différents pays dont l'Afrique.

Moussa et Amina au village.

J.M. KIHM. Abidjan, Nouvelles éditions africaines, 1985. 21 F. 6-8 ans.

Avec des illustrations représentant des marionnettes, la vie de deux enfants dans la forêt africaine.

♥ **L'oasis, une halte dans le désert.**

R. NAJAR, ill. B. FOURURE. Hatier/Alif (Livres animés), 1991. 135 F. 12-14 ans.

Une animation superbe sur la vie dans une oasis: la tente, les séguias, le palmier, les fêtes.

Les peuples et les langues.

F. NOUVELIERE. Livre Sud (Encyclopédie Afrique jeunes), 1992. 35 F. 14-16 ans.

Par un texte simple, des encadrés, des photos, ce titre de la collection décrit les peuples et les langues d'Afrique.

Planète Jeunes.

Bayard presse. Bi-mensuel. 500 CFA/10 F.

La rubrique-reportage « Les jeunes de ... » Cotonou, Abidjan, Doula... de ce journal remporte beaucoup de succès. Planète-services, le sport, les nouvelles du monde sont bien ciblées par rapport aux goûts des adolescents africains à qui ce journal est destiné.

Pourquoi le tiers monde ? Manuel à l'usage des jeunes générations.

B. VEIT, H.O. WIEBUS. L'Harmattan, 1990. 95 F. 12 ans. Né d'une collaboration avec Frères des Hommes, ce manuel a pour objet de dissiper des idées fausses. Avec illustrations et index.

Quels atouts pour l'Afrique noire ?

CNDP (Textes et Documents pour la Classe, n° 629), 1992. 20 F. 14 ans.

Un dossier sur l'avenir de l'Afrique.

Les secrets de Kaïdara.

H. VULLIEZ, ill. E. SOUPPART. Gallimard (Les contes du ciel et de la terre), 1993. 59 F. 12-14 ans.

Un conte initiatique, très poétique et magnifiquement illustré. Avec une documentation sur l'art du conteur, sur les rites d'initiation et l'importance des divinités.

Sénégal.

Terres lointaines (n° 466), 1994. 20 F. 10 ans.

Un numéro spécial de *Terres lointaines*, revue particulièrement adaptée aux jeunes.

Sénégal, retour d'un immigré.

B. NIANG, ill. J. JOLIVET. Albin-Michel Jeunesse (Carnets du monde), 1994. 69 F. 14 ans.

Sous forme de reportages, avec des dessins sur le vif, la vie des migrants dans les foyers en France puis, dans un village du Sénégal, dans les familles d'origine des migrants.

Tout passe Dieu merci.

MOHISS. Syros-alternatives, 1987. 120 F. 12-14 ans.
La vie quotidienne de Dakar vue en dessins avec humour.

♥ Vallée de la vie: le grand rift africain.

Ch. JOHNS. Gründ (Lumières), 1991. 220 F. 14-16 ans.

Les magnifiques photos font de cet album grand format un superbe témoignage des animaux, paysages et visages du grand rift africain.

Zélie nord sud.

COSEY. Lombard, 1994. 72 F. 14 ans.

A l'âge adulte, Zélie qui a été élevée en Suisse, retourne au Burkina Faso. Sur les traces de son amie d'enfance elle va découvrir son pays.

Niveau avancé

Ballade de mes heures africaines.

Th. MONOD. Babel éditions/ Ed. Perpétuelles, 1993. 140 F.
Fac-similé d'un manuscrit de 1927 par un passionné du désert qui est aussi un excellent dessinateur. Relate son voyage en Afrique centrale.

Chez Bonne idée : images du petit commerce en Afrique de l'ouest.

J.M. LERAT. Alternatives, 1990. 250 F.
Un album de photographies pour décrire « les bonnes idées » des commerçants pour attirer le client.

Danses d'Afrique.

C. SAVARY, M. HUET. Chêne, 1994. 298 F.

Un album de photographies de Michel Huet qui a réalisé des missions photographiques, de 1945 à 1970, sur tout le continent africain. Un témoignage irremplaçable sur les traditions culturelles.

Djenné: une ville millénaire au Mali.

R.M.A. BEDAUX, J.D.VAN DER WAALMS. Leiden-Martial, 1994. 295 F.

L'Etat du monde: annuaire économique et géopolitique mondial 1995.

La Découverte (Etat du monde), 1994. 155 F.

Le bilan de l'année pour les 225 pays du monde, avec un dossier sur les organisations internationales.

Ici Bon coiffeur: les enseignes de coiffeurs en Afrique.

J. SEISSIER. Syros alternatives, 1992. 250 F.

Un catalogue des enseignes de coiffeur des principaux peintres spécialisés dans cet art urbain.

Majestueuse Afrique du Sud.

S. SELLIN. Atlas (Club med), 1995. 237 F.

Superbe album de photos.

Les mots clés de l'Afrique.

B. NANTET. Bordas (Les compacts), 1991. 89 F.

Un guide, à travers les notions essentielles, de la vie quotidienne, économique, politique et culturelle.

Regards d'Afrique.

D. FAUCHON, J.P. DE MONZA, 1992. 399 F.

Superbe album de photos.

Les routes de l'ivoire.

B. NANTET. Casterman (Images), 1990. 195 F. 14 ans.

Cet album d'une iconographie riche et intéressante, retrace l'histoire de ce produit lié au commerce, au pouvoir, à l'art.



LANGUE

Niveau de base

Mon premier livre de vocabulaire 1000 mots.

M. NIETO, ill. S. MONDESIR. Larousse-Nathan International, 1989. 5 ans.

Un imagier organisé en 20 doubles pages thématiques: à l'école, au marché, jeux et sports... Illustrations colorées, vivantes, mettant en scène un contexte africain. Il existe une édition en langue arabe.

Niveau moyen

Bien utiliser le dictionnaire.

N. PARDON. Edicef (Le Guide de la famille, n°185), 1995. 11,50 F.

Dans une collection destinée aux pays d'Afrique, un excellent

guide pour apprendre à utiliser le dictionnaire, par étapes successives, avec plein d'exercices pratiques.

Dictionnaire universel. Noms communs, noms propres, encyclopédie, atlas.

AUPELF-UREF/Hachette dictionnaires/Edicef. 58 F.

Intègre les particularités du français en usage en Afrique. La partie noms propres met l'accent sur les pays d'Afrique noire et Madagascar.

Niveau avancé

Les mots de la francophonie.

L. DEPECKER. Belin (Le français retrouvé), 1989. 90 F.

Définitions -et explications très intéressantes- pour les mots et les expressions du français hors de l'hexagone, avec une grande place accordée à l'Afrique.